

castrum expugnandum tota regis falans, isdemque rex loricator intenderet, nutu divino territus, cum multaccede suorum inde rediens penetravit Ararim usque superiora Burgundie, predicto Hugone cum eo gradiente: revertens quoque rex Franciam, tunc ne quicquam egit preter cladem regionis. Post aliquot vero annos dierum, iam dicti primores Burgundie in deditionem regis pacifice devenerunt.	de vel hoste fuisse decepta. Relicta namque civitate rex cum universo bellico apparatu convertit se ad castrum beati presulis Germani expugnandum, quod munito aggere prepollens heret civitati.—Dann kommt die Episode mit Odilo. die die Gesta auslassen. § 16. rex arreptus furore, indutus lorica simul et galea — habens secum etiam Hugonem eiusdem urbis pontificem etc.—Nebel und Niederlage der Angreifer — Sicque cum suorum maxime Normagnorum concisionelässt er ab. — processit igne cremando res hominum preter civitates et castra tutissima usque in superiores Burgundie partes. Qui Franciam rediens, post hec tamen, licet tardius, reversis ad se Burgundionibus, prospere universam obtinuit regionem.
---	--

Rodulfus Glaber ist viel ausführlicher: er hält die einzelnen Tage der Ereignisse auseinander, hat ausser der Episode Odilos eingehender die Belagerung von St. Germain und die göttliche Hülfe durch den dichten Nebel, der die Feinde der Vernichtung preisgab. Wie die Gesta hierfür nur 'nutu divino territus', für 'indutus lorica simul et galea', einfach 'rex loricator' haben, statt des: 'quę fertur numquam fraude vel hoste fuisse decepta' das allgemeinere: 'quod fertur urbi illi nunquam contigisse', so erkennt man darin die leise ändernde und zusammenfassende Hand¹. Vielleicht hat Rodulf überhaupt den ganzen Nachruf für Bischof Hugo verfasst: warum sollte man ihm, der mit einem Theil seiner Arbeit nach St. Germain kam, nicht diese eines Chronisten würdige Aufgabe ertheilt haben, wie man ihn ja auch beauftragte, die Altarinschriften und Epitaphien von St. Germain zu erneuern?

1) Dieselben Gründe scheinen auch eine gemeinsame Quelle auszuschliessen, zumal auch die Gesta abb. S. Germani sich wieder an die Bisthumsgeschichte halten.